

SREDA, 28.09.2016

OKROGLE MIZE DELEŽNIKOV / STAKEHOLDERS ROUNDTABLES

Škocjanski zatok



Teden sredozemske obale in makroregionalnih strategij
Slovenija, 23.9.-1.10.2016
Mediterranean Coast and EU Macro-regional Strategies Week
Slovenia, 23.9.-1.10.2016

9.30 - 12.00 Okrogla miza 1: Parlamenti in makroregionalne strategije / Roundtable 1: Parliaments and macroregional strategies

Okrogla miza z naslovom »Parlamenti in makroregionalne strategije« bo pozornost namenila pomembni vlogi, ki jo imajo nacionalni parlamenti, regionalni parlamenti in Evropski parlament pri podpori in spodbujanju izvajanja makroregionalnih strategij EU. Slovenija leži na stičišču kar treh makroregionalnih strategij, zato vidimo v njihovem medsebojnem povezovanju in snovanju sinergij pomembno dodano vrednost.

Makroregionalne strategije EU so oblikovane z namenom tesnejšega sodelovanja med državami in regijami, ki milijonom državljanov prinaša koristi na najrazličnejših področjih njihovega življenja in dela, za njihovo uspešno izvajanje pa je potrebno tudi dobro politično vodstvo in odgovornost.

Parlamenti predstavljajo naše državljane in zastopajo njihove interese, zato lahko s svojim aktivnim delovanjem in prostorom za široko javno razpravo v okviru svojih pristojnosti bistveno prispevajo k izvajanju makroregionalnih strategij z omogočanjem vidnosti, širokega informiranja zainteresiranih javnosti, vključevanja ključnih akterjev in zblíževanja politik nacionalne, regionalne in lokalne ravni. Zato si moramo prizadevati za krepitev vključevanja parlamentov v izvajanje makroregionalnih strategij EU, spodbujanja sinergij ter iskati poti in načine za sodelovanje parlamentarcev tudi na tem področju.

The roundtable titled »Parliaments and Macroregional Strategies« will focus on the important role played by national parliaments, regional parliaments and the European Parliament in promoting and providing support to the implementation of EU macroregional strategies. Slovenia lies at a crossroads of as many as three macroregional strategies and we therefore see significant added value in their interconnection and in the creation of synergies between them. EU macroregional strategies have been developed with an aim to establish closer cooperation between countries and regions which has been bringing benefit to millions of citizens in various areas of their life and work, while their successful implementation depends, inter alia, on political leadership and accountability.

Parliaments represent our citizens and advocate their interests. Through active engagement and as a platform for broad public discussion, they can, within the scope of their powers, substantially contribute to the implementation of macroregional strategies by increasing their visibility, widely informing the interested public, involving key players, and converging the policies at national, regional and local levels. Hence, we should strive to strengthen the involvement of parliaments in the implementation of EU macroregional strategies and the promotion of synergies, as well as seek ways and means for cooperation between parliamentarians in this particular area.

10.30 - 11.00 Odmor za kavo / Coffee break

Uvod/Introduction: **Milan Brglez**, predsednik Državnega zbora Republike Slovenije/President of the National Assembly of the Republic of Slovenia

Moderator/moderator: **Andreja Jerina**, nacionalna koordinatorka za EU makroregionalne strategije/National Coordinator for EU Macroregional Strategies

1. del/Part 1: Sodelovanje parlamentov v makroregionalnih strategijah EU – dosedanje izkušnje in pot naprej / Parliamentary involvement in EU macroregional strategies – past experience and future prospects

Makroregionalne strategije EU predstavljajo nov prostor za tesnejše povezovanje in so hkrati priložnost za skupen odziv na številne izzive, ki zahtevajo usklajene in odločne rešitve. Z drugačnim, inovativnim in večnivojskim pristopom spodbujajo razvoj in napredek regij, pri uresničevanju njihovih ciljev pa lahko pomembno vlogo odigrajo parlamenti s svojim aktivnim sodelovanjem.

EU macroregional strategies represent a new platform for closer integration as well as an opportunity for a joint response to the numerous challenges requiring coordinated and decisive solutions. Thanks to a different, innovative and multi-level approach, they promote the development and progress of the regions, while an important role in achieving their objectives can indeed be played by active involvement of parliaments.

Dimitrios Kammenos, član Helenskega parlamenta, podpredsednik Odbora za gospodarstvo/Member of the Hellenic Parliament, Deputy Chair of the Committee on Economic Affairs

Predstavniški dom Parlamentarne skupščine BiH/House of Representatives of the Parliamentary Assembly of BiH

Lodovico Sonego, senator, parlamentarna dimenzija SEP/Senator, CEI Parliamentary Dimension

Franc Trček, poslanec Državnega zbora, podpredsednik Odbora za infrastrukturo, okolje in prostor, član Odbora za zadeve EU, član delegacije DZ v Parlamentarni dimenziji Srednjeevropske pobude/Deputy of the National Assembly, Deputy Chair of the Committee on Infrastructure, Environment and Spatial Planning, member of the Committee on EU Affairs, member of the National Assembly's delegation to the CEI Parliamentary Dimension

TBC

2. del/Part 2: Politično vodstvo makroregionalnih strategij – vloga parlamentov / Political leadership of macroregional strategies – the role of parliaments

Za uspešno izvajanje makroregionalnih strategij EU sta ključna politično vodstvo, odgovornost ter sodelovanje med državami/regijami in Evropsko unijo. Parlamenti lahko v okviru svojih pristojnosti prispevajo h krepitvi odgovornosti, učinkovitejšemu povezovanju akterjev na vseh ravneh ter ozaveščanju javnosti ob tesnejšem vključevanju civilne družbe, še zlasti mladih.

Political leadership, accountability, and cooperation between countries/regions and the European Union are crucial for a successful implementation of the EU macroregional strategies. Within the scope of their powers, parliaments can contribute to enhancing accountability, effectively integrating stakeholders at all levels, and increasing public awareness while closely involving the civil society, young people in particular.

- Branislav Rajić**, poslanec Državnega zbora, podpredsednik Odbora za zunanjo politiko/ Deputy of the National Assembly, Deputy Chair of the Committee on Foreign Policy
- Franç Bogovič**, poslanec Evropskega parlamenta/Member of the European Parliament
- Igor Šoltes**, poslanec Evropskega parlamenta/Member of the European Parliament
- Martina Fridl**, Mladinski parlament Alpske konvencije/Youth Parliament to the Alpine Convention

12.00 - 13.00	kosilo / networking lunch
13.00 - 14.00	vodeni ogled Škocjanskega zatoka - po želji / Guided tour of Škocjanski zatok Nature Reserve - optional

14.00 - 15.45

Okrogla miza 2: Povezovanje učinkuje / Roundtable 2: Complementarity Works

EU makroregionalne strategije predstavljajo novo paradigmo več nivojskega in raznolikega sodelovanja. Institucije in civilna družba se angažirajo v novi, preraščajoči in širši perspektivi, s čimer imajo tudi vzpostavljene regionalne pobude možnost povezave regionalnega okvira s skupnim potencialom.

EU macro-regional strategies constitute a new paradigm of multi levelled and multifaceted cooperation. Institutions and civil society are getting engaged in a new, overarching and wider perspective, whereby the established regional initiatives are in position to connect and complement the regional framework to the integral potential.

- Uvod/introduction: **Alenka Košir**, vodja Sektorja za širitev in Jugovzhodno Evropo/Head of Department for Enlargement and South-Eastern Europe
- Moderator/Moderator: **Bojan Bertoncelj**, veleposlanik, Sektor za širitev in Jugovzhodno Evropo/Ambassador, Department for Enlargement and South-Eastern Europe

- Gazmend Turdiu**, namestnik generalnega sekretarja RCC (Deputy RCC Secretary General)
- Fabio Pigliapoco**, Generalni sekretar, Stalni sekretariat Jadransko jonske pobude/secretary General, Permanent Secretariat of Adrioatic-Ionian Ininitiative
- Ugo Poli**, CEI Project Manager, by appointment of CEI Alternate Secretary General
- Mladen Kraljić**, Univerza v Mariboru/University of Maribor
- Milan Bufon**, Fakulteta za humanistične študije, Univerza na Primorskem/Faculty for Humanities, University of Primorska
- Gábor Schneider**, civilna družba in sodelovanje v Podonavju/Civil Society and Danube Participation Day
- Mitja Meršol**, Internacionalni medijski center/International Media Centre

15.45 - 16.00	zaključki in diskusija/conclusions and discussion: Andreja Jerina, nacionalna koordinatorka za EU makroregionalne strategije/National Coordinator for EU Macroregional Strategies
---------------	--